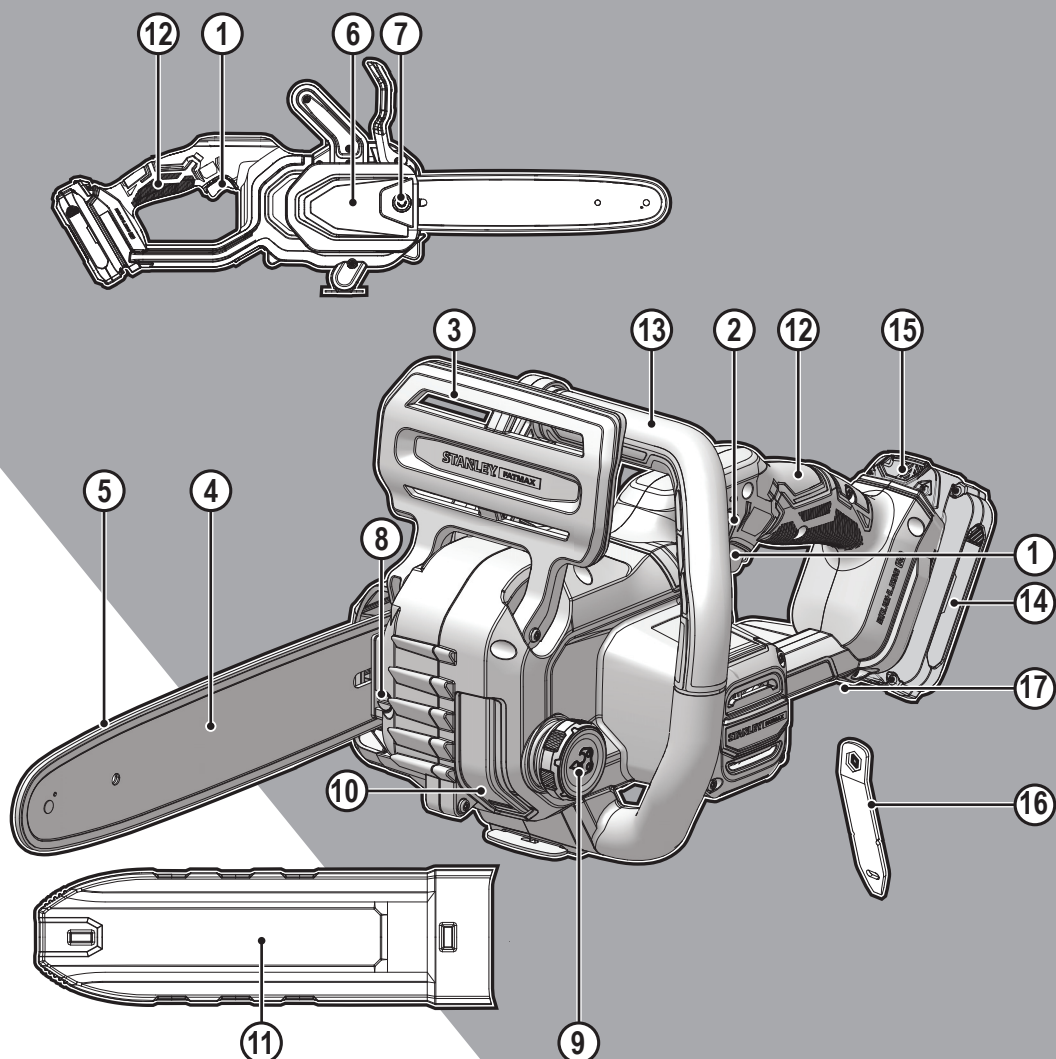


STANLEY®

FATMAX®

V20

LITHIUM ION

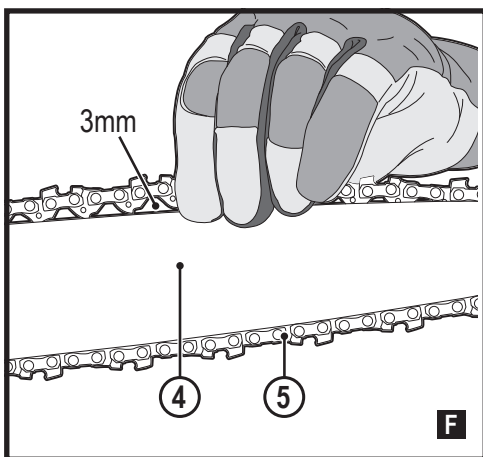
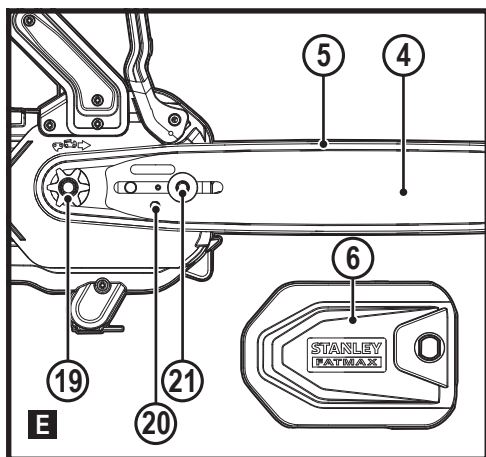
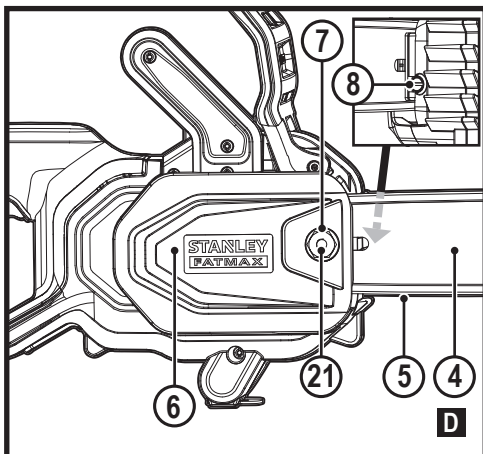
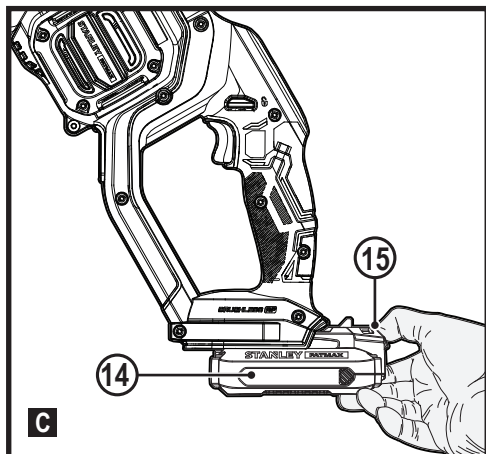
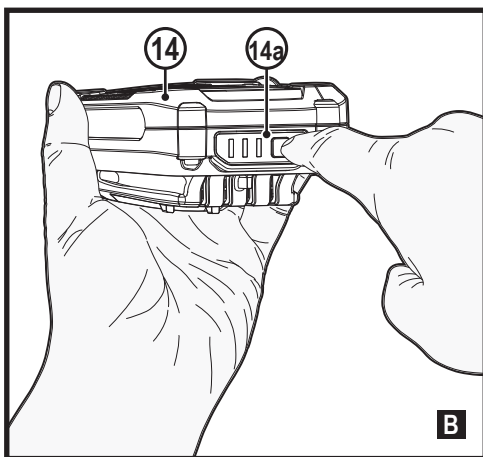
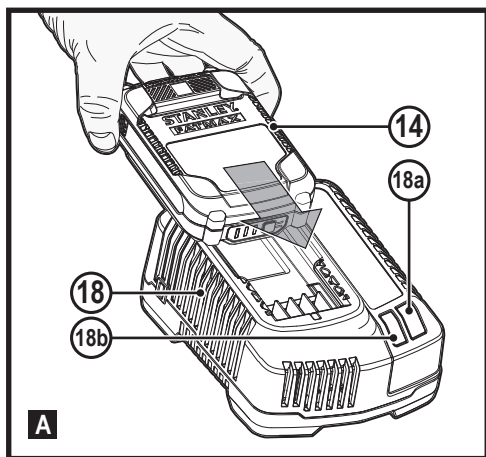


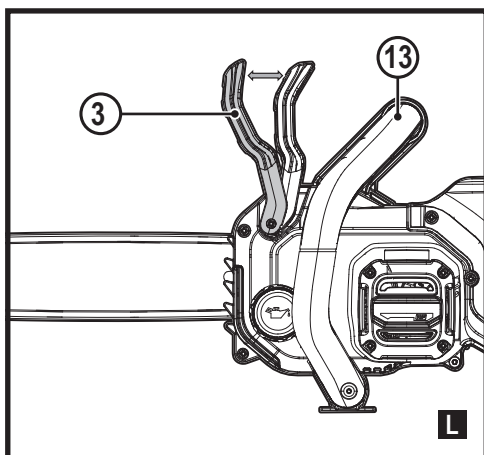
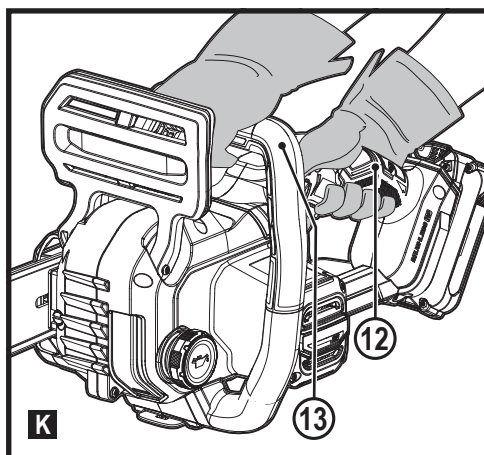
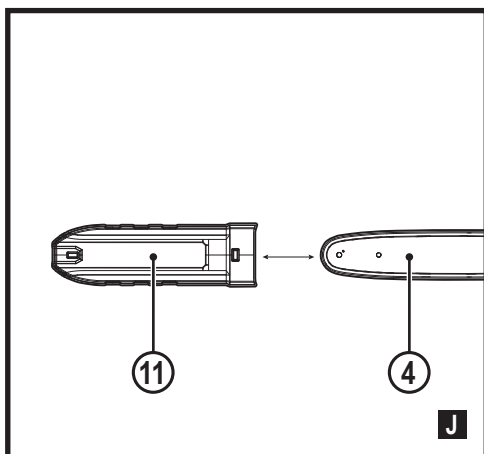
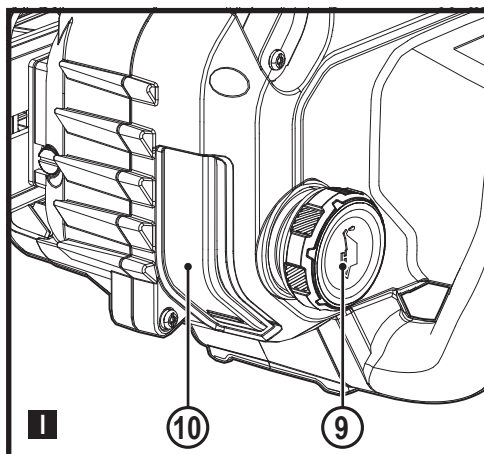
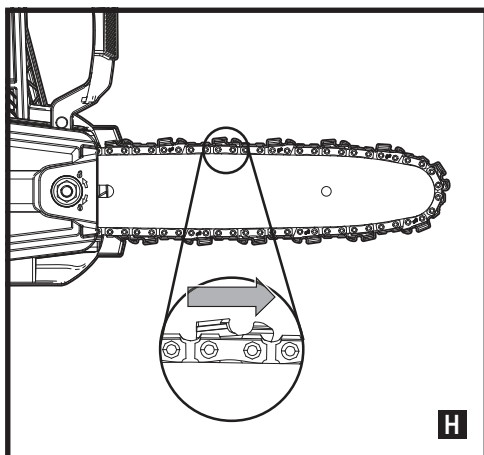
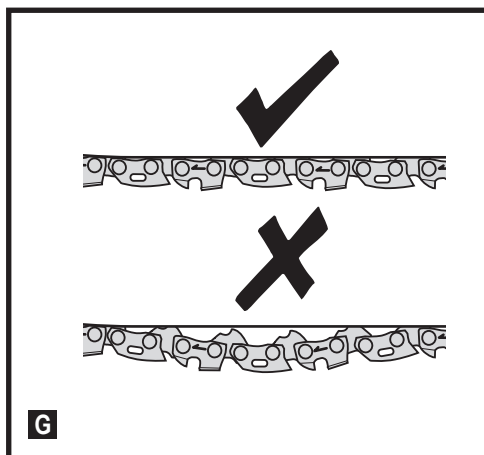
588785 - 87 CZ

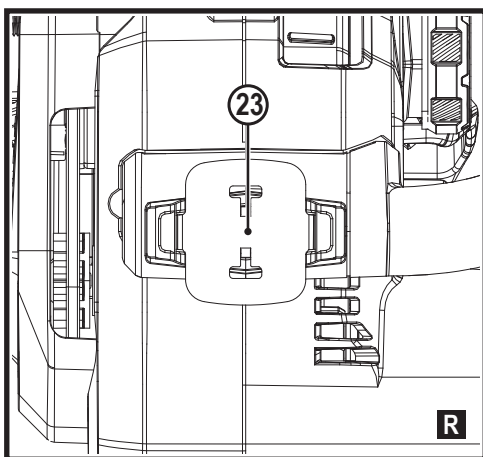
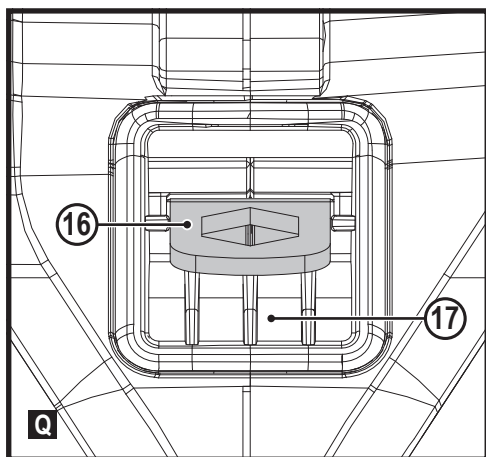
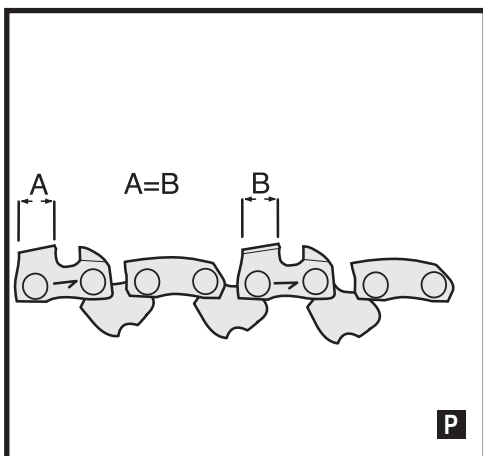
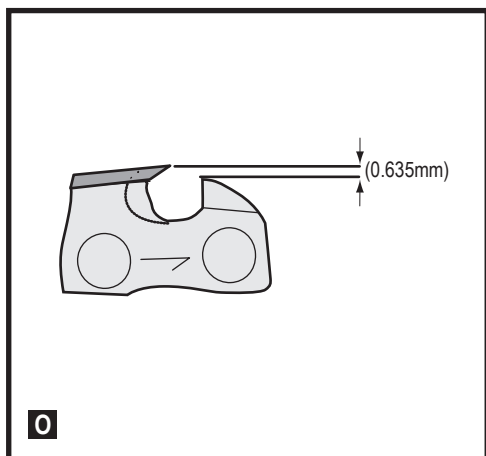
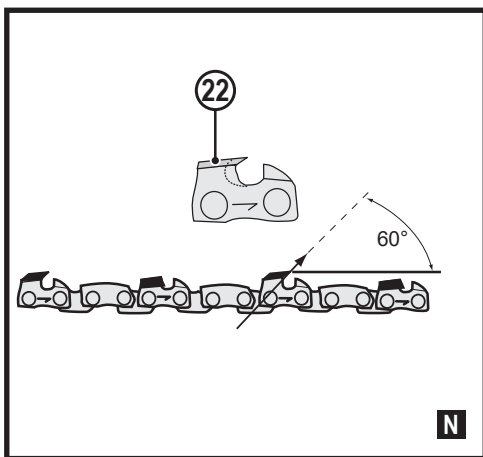
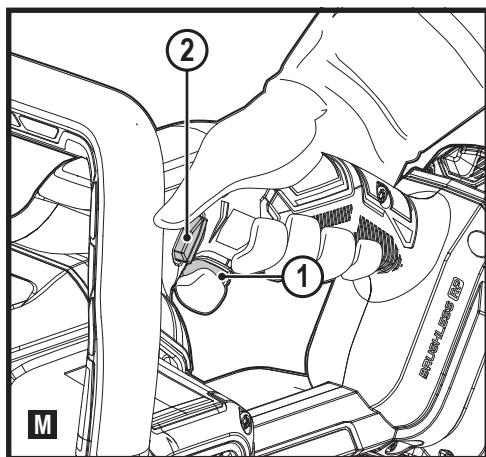
Přeloženo z původního návodu

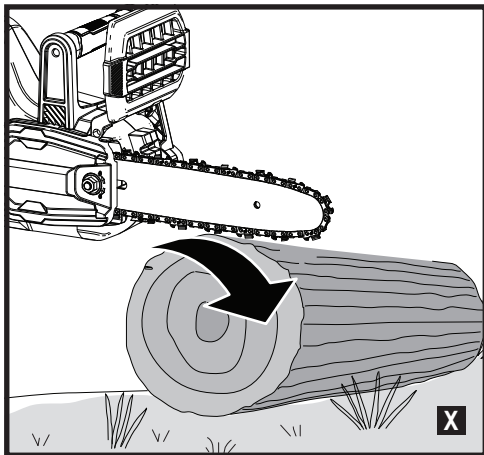
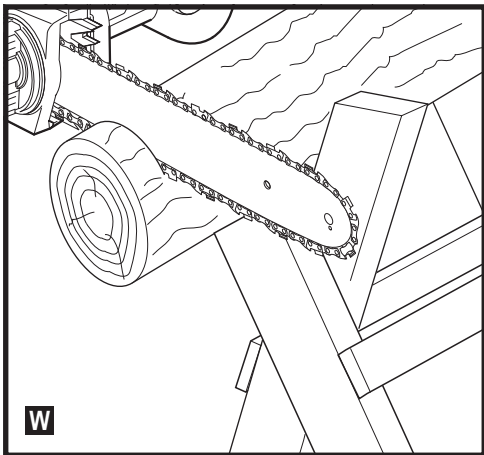
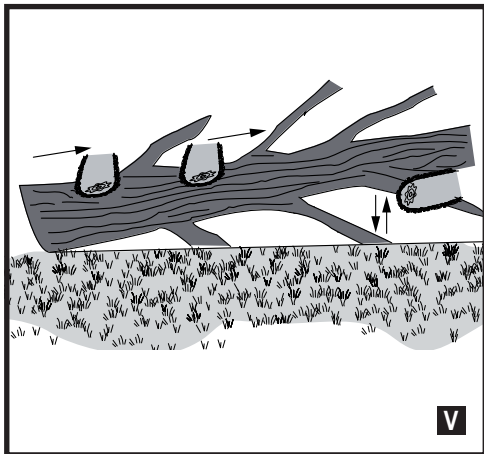
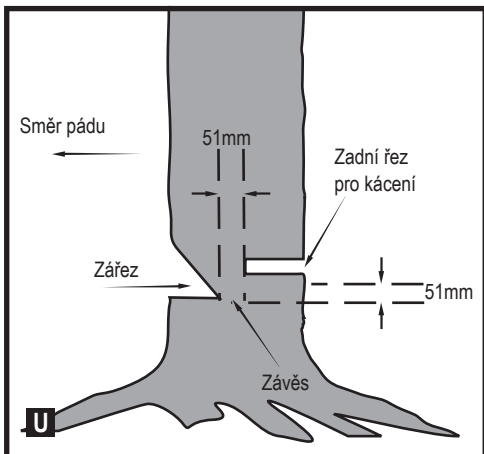
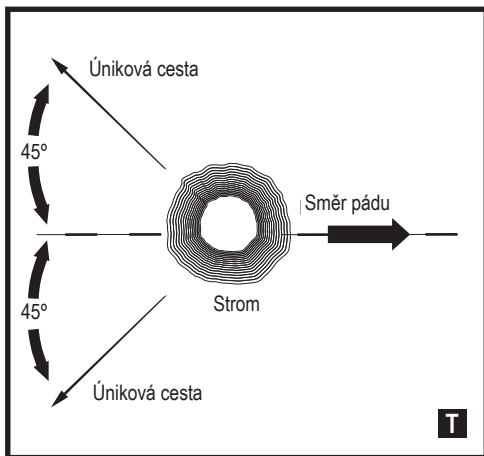
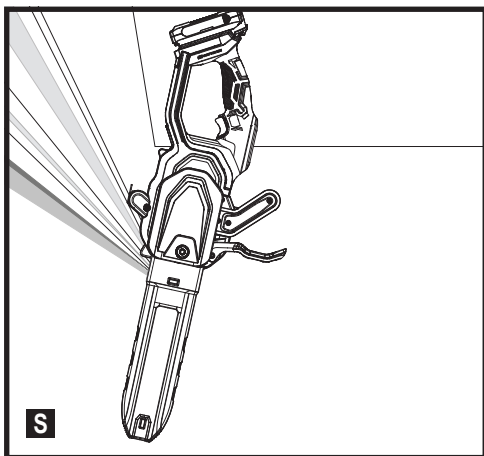
www.stanleytools.eu

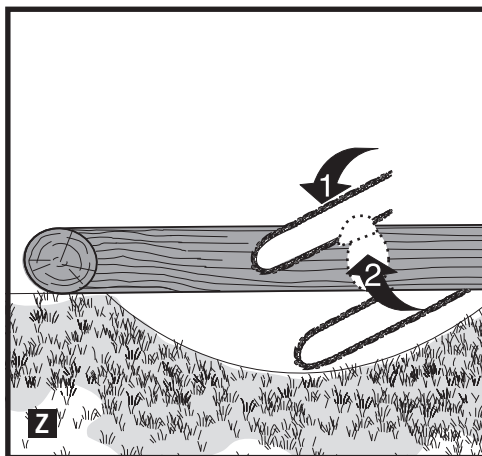
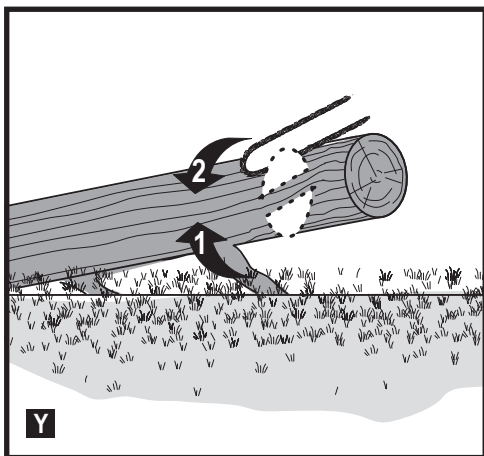
SFMCCS730











Určené použití

Vaše kompaktní řetězová pila STANLEY FATMAX SFMCCS730 je určena pro nenáročné řezání a prořezávání. Tento výrobek je určen pro profesionální i soukromé neprofesionální uživatele.

Bezpečnostní pokyny

Základní bezpečnostní výstrahy pro elektrické nářadí



Varování! Prostudujte si všechny bezpečnostní výstrahy, pokyny, obrázky a technické údaje uvedené pro toto nářadí. Nedodržení všech níže uvedených pokynů může vést k úrazu elektrickým proudem, k požáru nebo k vážnému zranění.

Veškerá bezpečnostní varování a pokyny uschovejte pro budoucí použití. Termín „elektrické nářadí“ ve všech upozorněních odkazuje na vaše nářadí napájené ze sítě (je opatřeno napájecím kabelem) nebo nářadí napájené baterií (bez napájecího kabelu).

1. Bezpečnost v pracovním prostoru

- a. **Udržujte pracovní prostor čistý a dobře osvětlený.** Neuklizené nebo nedostatečně osvětlené prostory jsou častou příčinou nehod.
- b. **Nepracujte s elektrickým nářadím ve výbušné atmosféře, jako jsou například prostory s výskytem hořlavých kapalin, plynů nebo prашných látek.** V elektrickém nářadí dochází k jiskření, které může způsobit vznícení hořlavého prachu nebo výparů.
- c. **Při práci s elektrickým nářadím zajistěte bezpečnou vzdálenost dětí a ostatních osob.** Rozptylování může způsobit ztrátu kontroly nad nářadím.

2. Elektrická bezpečnost

- a. **Zástrčka napájecího kabelu elektrického nářadí musí odpovídat zásuvce. Zástrčku nikdy žádným způsobem neupravujte. Nepoužívejte u uzemněného elektrického nářadí žádné upravené zástrčky.** Neupravené zástrčky a odpovídající zásuvky snižují riziko úrazu elektrickým proudem.
- b. **Nedotýkejte se uzemněných povrchů, jako jsou například potrubí, radiátory, elektrické sporáky a chladničky.** Při uzemnění vašeho těla vzrůstá riziko úrazu elektrickým proudem.
- c. **Nevystavujte elektrické nářadí dešti ani vlhkému prostředí.** Vnikne-li do elektrického nářadí voda, zvyší se tím nebezpečí zasažení elektrickým proudem.
- d. **S napájecím kabelem zacházejte opatrně. Nikdy nepoužívejte napájecí kabel k přenášení nebo posouvání nářadí a netahejte za něj, chcete-li nářadí**

odpojit od elektrické sítě. Zabraňte kontaktu kabelu s mastnými, horkými a ostrými předměty nebo pohyblivými částmi. Poškozený nebo zauzlený napájecí kabel zvyšuje riziko úrazu elektrickým proudem.

- e. **Při práci s nářadím venku používejte prodlužovací kabely určené pro venkovní použití.** Použití kabelu pro venkovní použití snižuje riziko úrazu elektrickým proudem.
- f. **Musíte-li s elektrickým nářadím pracovat ve vlhkém prostředí, použijte napájecí zdroj s proudovým chráničem (RCD).** Použití proudového chrániče (RCD) snižuje riziko úrazu elektrickým proudem.

3. Bezpečnost osob

- a. **Při použití elektrického nářadí zůstaňte stále pozorní, sledujte, co provádíte a pracujte s rozvahou.** Nepracujte s elektrickým nářadím, jste-li unaveni nebo jste-li pod vlivem drog, alkoholu nebo léků. I chvilková nepozornost při práci s elektrickým nářadím může mít za následek vážné zranění osob.
- b. **Používejte prvky osobní ochrany. Vždy používejte ochranu zraku.** Ochranné prostředky jako maska proti prachu, neklouzavá bezpečnostní obuv, přilba a chrániče sluchu, používané v příslušných podmínkách, snižují riziko zranění osob.
- c. **Zabraňte náhodnému spuštění nářadí. Před připojením napájecího zdroje nebo vložením baterie a před zvednutím nebo přenášením nářadí zkontrolujte, zda je jeho spínač v poloze vypnuto.** Přenášení elektrického nářadí s prstem na spínači nebo připojení nářadí k napájecímu zdroji v době, kdy je spínač v zapnuté poloze, bývá častou příčinou nehod.
- d. **Před spuštěním elektrického nářadí z něj vždy odstraňte všechny klíče nebo seřizovací přípravky.** Seřizovací klíče ponechané na elektrickém nářadí mohou být zachyceny rotujícími částmi nářadí a mohou způsobit zranění osob.
- e. **Nepřekázejte sami sobě. Při práci vždy udržujte vhodný postoj a rovnováhu.** Tak je umožněna lepší ovladatelnost elektrického nářadí v neočekávaných situacích.
- f. **Vhodně se oblékejte. Nenoste volný oděv nebo šperky. Dbejte na to, aby se vaše vlasy, oděv a rukavice nedostaly do kontaktu s pohyblivými částmi.** Volný oděv, šperky nebo dlouhé vlasy mohou být pohyblivými částmi zachyceny.
- g. **Jsou-li zařízení vybavena adaptérem pro připojení příslušenství k odsávání prachu, zajistěte jeho správné připojení a řádnou funkci.** Použití příslušenství k zachytávání prachu může zmírnit nebezpečí související s prachem.
- h. **Nedovolte, aby jistota získaná častým používáním nářadí vedla ke snížení vaší pozornosti a ignorování**

zásad bezpečné práce s nářadím. Neopatrnost při práci může způsobit vážné zranění během zlomku sekundy.

4. Použití elektrického nářadí a jeho údržba
 - a. **Nepřetěžujte elektrické nářadí. Používejte pro prováděnou práci správný typ elektrického nářadí.** Při použití správného typu elektrického nářadí bude práce provedena lépe a bezpečněji.
 - b. **Nepoužívejte elektrické nářadí, pokud jeho spínač nelze zapnout a vypnout.** Jakékoli elektrické nářadí, které nelze ovládat spínačem, je nebezpečné a musí být opraveno.
 - c. **Před seřizením nářadí, před výměnou příslušenství nebo když elektrické nářadí nepoužíváte, odpojte zástrčku napájecího kabelu ze zásuvky nebo z elektrického nářadí vyjměte baterii.** Tato preventivní bezpečnostní opatření snižují riziko náhodného spuštění elektrického nářadí.
 - d. **Uložte elektrické nářadí mimo dosah dětí a nedovolte ostatním osobám, které toto nářadí neumí ovládat nebo které neznají tyto bezpečnostní pokyny, aby s tímto elektrickým nářadím pracovaly.** Elektrické nářadí je v rukou nezaškolených uživatelů nebezpečné.
 - e. **Provádějte údržbu elektrického nářadí. Zkontrolujte vychýlení nebo zablokování pohyblivých částí, poškození jednotlivých dílů a jiné okolnosti, které mohou ovlivnit chod elektrického nářadí. Je-li nářadí poškozeno, nechejte jej před použitím opravit.** Mnoho nehod bývá způsobeno zanedbanou údržbou elektrického nářadí.
 - f. **Udržujte řezné nástroje ostré a čisté.** Řádně udržované řezné nástroje s ostrými řeznými hranami jsou méně náchylné k zanášení nečistotami a lépe se s nimi pracuje.
 - g. **Používejte elektrické nářadí, příslušenství a pracovní nástroje podle těchto pokynů a berte v úvahu pracovní podmínky a práci, jaká má být provedena.** Použití elektrického nářadí k jiným účelům, než pro jaké je určeno, může vést k nebezpečné situaci.
 - h. **Udržujte rukojeti a všechny povrchy pro uchopení čisté a suché a dbejte na to, aby nebyly znečištěny olejem nebo mazivou. Kluzké rukojeti a povrchy pro uchopení neumožňují bezpečnou manipulaci a ovladatelnost nářadí v neočekávaných situacích.**
5. Použití nářadí napájeného baterií a jeho údržba
 - a. **Nabíjejte pouze v nabíječce určené výrobcem.** Nabíječka vhodná pro jeden typ baterie může při vložení jiné baterie nevhodného typu způsobit nebezpečí vzniku požáru.
 - b. **Používejte elektrické nářadí výhradně s bateriemi, které jsou pro daný typ nářadí určeny.** Použití jiných typů baterií může způsobit nebezpečí zranění a požáru.

- c. **Není-li baterie používána, uložte ji mimo dosah kovových předmětů, jako jsou kancelářské sponky na papír, mince, klíče, hřebíky, šroubky nebo další drobné kovové předměty, které mohou způsobit zkratování kontaktů baterie.** Zkratování kontaktů baterie může způsobit popáleniny nebo požár.
 - d. **V nevhodných podmínkách může z baterie unikat kapalina. Vyvarujte se kontaktu s touto kapalinou. Dojde-li k náhodnému kontaktu s touto kapalinou, zasažené místo omyjte vodou. Vnikne-li kapalina do očí, vyhledejte lékařskou pomoc.** Kapalina unikající z baterie může způsobit podráždění nebo poleptání pokožky.
 - e. **Nepoužívejte baterii nebo nářadí, které je poškozeno nebo upraveno.** Poškozené nebo upravené baterie mohou vykazovat nepředvídatelné stavy, které mohou vést k požáru, výbuchu nebo zranění.
 - f. **Nevystavujte baterii nebo nářadí ohni nebo působení vysokých teplot.** Působení ohně nebo teplot přesahujících 130 °C může způsobit explozi. **POZNÁMKA:** Teplota „130 °C“ může být uvedena jako teplota „265 °F“.
 - g. **Dodržujte všechny pokyny týkající se nabíjení a nenabíjejte baterii nebo nářadí mimo rozsah teplot, které jsou uvedeny v tomto návodu.** Nesprávné nabíjení nebo teploty mimo stanovený rozsah mohou poškodit baterii a mohou zvýšit riziko požáru.
6. Servis
 - a. **Opravy elektrického nářadí svěřte pouze kvalifikovanému technikovi, který bude používat originální náhradní díly.** Tím zajistíte zachování bezpečného stavu elektrického nářadí.
 - b. **Nikdy neprovádějte servis poškozených baterií.** Servis baterie může být prováděn pouze výrobcem nebo v autorizovaných servisech (pouze pro nářadí napájená baterií).

Všeobecné bezpečnostní výstrahy pro řetězové pily



Varování! Další bezpečnostní varování pro řetězové pily

- ♦ **Je-li řetězová pila v provozu, udržujte všechny části těla v bezpečné vzdálenosti od pilového řetězu. Před spuštěním této řetězové pily se ujistěte, zda se řetěz pily ničeho nedotýká.** Chvilka nepozornosti při práci s řetězovou pilou může způsobit zamotání vašeho oděvu nebo zachycení vašeho těla řetězem pily.
- ♦ **Vždy držte tuto řetězovou pilu tak, abyste měli pravou ruku na zadní rukojeti a levou ruku na přední rukojeti.** Držení této řetězové pily obráceně zvyšuje riziko způsobení zranění a nesmí být nikdy prováděno.

- ◆ **Držte řetězovou pilu pouze za izolované povrchy, protože může dojít ke kontaktu řetězu pily se skrytým elektrickým kabelem.** Při kontaktu řetězu pily s „živým“ vodičem budou neizolované kovové části nářadí také „živé“, a tak může dojít k úrazu obsluhy elektrickým proudem.
- ◆ **Používejte ochranu zraku. Doporučujeme vám používat další ochranné vybavení na hlavu, ruce, nohy a chodidla.** Odpovídající ochranný oděv snižuje riziko zranění způsobeného odlétávajícími zbytky materiálu nebo náhodným kontaktem s řetězem pily.
- ◆ **Nepracujte s touto řetězovou pilou, jste-li v koruně stromu, na střeše, na žebříku nebo na jiném nestabilním povrchu.** Používání řetězové pily na takových místech může vést k způsobení vážného zranění.
- ◆ **Vždy udržujte správný postoj a používejte tuto pilu pouze v případě, stojíte-li na pevném, bezpečném a rovném povrchu.** Kluzké a nestabilní povrchy, jako jsou žebříky, mohou způsobit ztrátu rovnováhy nebo ztrátu kontroly nad řetězovou pilou.
- ◆ **Při řezání větve, která je zatížená, dávejte pozor na její odmrštění.** Je-li uvolněno napětí v dřevěných vláknech, může dojít k nárazu napružené větve do obsluhy a/nebo k ztrátě kontroly nad řetězovou pilou.
- ◆ **Při řezání křovin a mladých stromků buďte velmi opatrní.** Tenké materiály mohou být zachyceny řetězem pily a mohou vás šlehnout nebo mohou způsobit ztrátu vaší rovnováhy.
- ◆ **Přenášejte tuto řetězovou pilu, která musí být vypnutá, uchopením za přední rukojeť a v bezpečné vzdálenosti od vašeho těla.** Při přepravě nebo uložení této řetězové pily vždy nasadte na lištu pily ochranné pouzdro. Správná manipulace s řetězovou pilou snižuje pravděpodobnost náhodného kontaktu s pohyblivým se řetězem pily.
- ◆ **Dodržujte pokyny pro mazání, napínání řetězu a výměnu příslušenství.** Nesprávně napnutý nebo nedostatečně namazaný řetěz může prasknout nebo může zvyšovat riziko způsobení zpětného rázu.
- ◆ **Řežte pouze dřevo. Nepoužívejte tuto řetězovou pilu pro účely, pro které není určena.** Například: nepoužívejte tuto řetězovou pilu pro řezání plastů, zdiva nebo jiných stavebních materiálů, mimo dřeva. Použití této řetězové pily k jiným účelům, než jakým je určena, by mohlo vést k nebezpečným situacím.
- ◆ **Nepokoušejte se kácet stromy, dokud se neseznámíte s riziky a s tím, jak se jim vyhnout.** Při kácení stromu by mohlo dojít k vážnému zranění uživatele pily nebo ostatních osob v blízkosti.
- ◆ **Při odstraňování zablokování materiálu, skladování a servisu řetězové pily dodržujte všechny pokyny.** Dbejte na to, aby byl vypnutý spínač a vyjmutá bate-

rie. Neočekávané spuštění řetězové pily při odstraňování zablokování materiálu nebo při provádění údržby může vést k způsobení vážného zranění.

Doplňkové bezpečnostní pokyny pro práci s elektrickým nářadím



Varování! Další bezpečnostní varování pro kompaktní řetězové pily.

Určené použití je popsáno v tomto návodu. Nářadí nepoužívejte k jiným účelům, než pro které je určeno – například nepoužívejte ke kácení stromů. Použití jakéhokoli jiného příslušenství nebo přídavných zařízení, nebo jakékoli jiné využití tohoto nářadí, než je popsáno v tomto návodu k obsluze, může představovat riziko zranění osob.

- ◆ **Používejte přiléhavý a ochranný oděv včetně ochranné přilby s hledím/brýlemi, chrániče sluchu, protiskluzovou bezpečnostní obuv, ochranné kalhoty s laclem a silné kožené rukavice.**
- ◆ **Vždy stůjte tak, abyste nebyli na místě dopadu větvi.**
- ◆ **Bezpečná vzdálenost mezi odřezávanou větví a okolostojícími osobami, budovami a jinými objekty musí odpovídat minimálně 2,5násobku délky větve.** Všechny osoby, budovy nebo objekty nacházející se v této vzdálenosti jsou ohroženy odřezanou padající větví.
- ◆ **Předem si naplánujte cestu bezpečného úniku před padajícími větvemi.** Ujistěte se, zda se na únikové cestě nenachází žádné překážky, které by mohly bránit úniku nebo pohybu. Pamatujte na to, že vlhká tráva a čerstvě pořezaná kůra jsou kluzké.
- ◆ **Pro případ nehody zajistěte, aby byl stále někdo v blízkosti (ale v bezpečné vzdálenosti).**
- ◆ **Nepracujte s nářadím, pokud stojíte v koruně stromu, na žebříku nebo na jiné nestabilní podpoře.**
- ◆ **Při práci vždy udržujte vhodný postoj a rovnováhu.**
- ◆ **Je-li motor v chodu, nářadí držte vždy pevně oběma rukama.**
- ◆ **Nikdy nedovolte, aby se pohyblivý řetěz na konci vodič lišty dostal do kontaktu s jakýmkoli předmětem.**
- ◆ **Řez zahajujte jen tehdy, když se pilový řetěz pohybuje maximální rychlostí.**
- ◆ **Nepokoušejte se pilu umístit do předchozího řezu.** Vždy proveďte nový řez.
- ◆ **Sledujte pohyb větvi nebo jiné síly, které by mohly způsobit uzavření řezu nebo přiskřípnutí řetězu.**
- ◆ **Nepokoušejte se řezat větev o průměru větším, než je délka řezu nářadí.**
- ◆ **Při ukládání nebo přepravě nářadí z nářadí vždy vyjměte baterii a na řetěz dejte ochranný kryt.**
- ◆ **Dbejte na to, aby byl pilový řetěz ostrý a řádně napnutý.** Pravidelně kontrolujte napnutí.

- ◆ Před prováděním jakéhokoli seřízení, oprav nebo údržby nářadí vždy vypněte, počkejte na úplné zastavení a vyjměte z nářadí baterii.
- ◆ Používejte pouze originální náhradní díly a příslušenství.
- ◆ Udržujte rukojeti suché a čisté a dbejte na to, aby nebyly znečištěny olejem a mazivem. Rukojeti znečištěné mazivem nebo olejem jsou kluzké a mohou způsobit ztrátu kontroly nad nářadím.
- ◆ Ozubený hřeben se může během životnosti výrobku naostřit. Buďte při manipulaci opatrní.
- ◆ Při manipulaci s výrobkem dávejte pozor, protože vodící lišta může být horká.

Příčiny zpětného rázu a ochrana obsluhy před jejich působením

K zpětnému rázu dochází po kontaktu přední části nebo špičky vodící lišty s předmětem nebo při sevření řetězu pily v řezaném dřevěném materiálu.

Kontakt špičky nářadí může v určitých případech způsobit náhlou zpětnou reakci, která odmrští vodící lištu směrem nahoru a dozadu na obsluhu.

Přiskřípnutí řetězu pily podél horní části vodící lišty může způsobit rychlý pohyb vodící lišty směrem dozadu na obsluhu. Jakákoli z těchto reakcí může způsobit ztrátu kontroly nad touto pilou, což může vést k vážnému zranění osob. Nespoléhejte se pouze na bezpečnostní zařízení zabudovaná do této pily. Jako uživatel této řetězové pily musíte provádět několik kroků, aby při vaší práci nedocházelo k nehodám nebo zraněním.

Zpětný ráz je výsledkem nesprávného použití elektrického nářadí a nesprávných pracovních postupů nebo pracovních podmínek. Zpětnému rázu může být zabráněno dodržováním opatření, která jsou uvedena níže:

- ◆ Používejte pevný úchop s palci a prsty obepínajícími rukojeti řetězové pily. Držte pilu oběma rukama a postavte se tak, aby vaše tělo a paže mohly odolávat silám zpětnému rázu. Síly zpětného rázu mohou být korigovány uživatelem, jsou-li provedena určitá opatření. Nenechávejte tuto pilu bez dozoru.
- ◆ Nepřeceňujte své síly a neprovádějte řezání nad úroveň ramen. To pomáhá zabránit neúmyslnému kontaktu špičky nářadí a umožňuje lepší kontrolu nad řetězovou pilou v neočekávaných situacích.
- ◆ Používejte pouze náhradní lišty a řetězy specifikované výrobcem. Nesprávné náhradní vodící lišty a řetězy mohou způsobit prasknutí řetězu a/nebo zpětný ráz.
- ◆ Dodržujte pokyny výrobce týkající se broušení a údržby řetězové pily. Snížení výšky omezovacího zubu hloubky řezu může vést k většímu riziku zpětného rázu.

Bezpečnostní doporučení pro řetězovou pilu

- ◆ Zásadně doporučujeme, aby uživatelé, kteří nářadí budou používat poprvé, obdrželi od zkušeného uživatele praktické pokyny týkající se použití řetězové pily a ochranného vybavení. Počáteční praxe musí být dokončena řezáním kulatiny na vhodném stojanu.
- ◆ Při přenášení řetězové pily vám doporučujeme, abyste vyjmuli baterii a abyste se ujistili, zda je řetěz otočen směrem dozadu.
- ◆ Provádějte údržbu pily, i když není používána. Nenechávejte tuto řetězovou pilu uloženou delší dobu, aniž byste nejdříve sejmuli vodící lištu a řetěz, které musí být ponechány ponořeny v oleji. Ukládejte všechny části vaší řetězové pily na suchém a bezpečném místě, které je mimo dosah dětí.
- ◆ Před uložením pily vám doporučujeme vypustit nádržku na olej.
- ◆ Vždy udržujte pevný postoj a předem si naplánujte únikovou cestu před padajícím stromem nebo větví.
- ◆ Používejte vhodné klíny, abyste mohli lépe kontrolovat směr pádu stromu při jeho kácení a abyste zabránili přiskřípnutí vodící lišty a řetězu pily v řezu.
- ◆ Péče o pilový řetěz. Dbejte na to, aby byl řetěz stále ostrý a aby byl jeho pohyb po vodící liště plynulý. Zajistěte, aby byly řetěz pily a vodící lišta čisté a dobře namazané. Udržujte rukojeti suché a čisté a dbejte na to, aby nebyly znečištěny olejem a mazivem.

Zpětný ráz může být způsoben:

- ◆ Náhodným kontaktem větvi nebo jiných předmětů s špičkou pily, když se pohybuje pilový řetěz.
- ◆ Kontaktem s kovem, cementem nebo s jiným tvrdým materiálem v blízkosti dřeva, nebo jsou-li tyto materiály v řezaném dřevu.
- ◆ Tupým nebo povoleným pilovým řetězem.
- ◆ Řezáním nad výškou ramen.
- ◆ Nepozorností při držení nebo vedení řetězové pily během řezání.
- ◆ Přeceňováním sil. Trvale udržujte správný postoj a rovnováhu a nepřeceňujte své síly.
- ◆ Nepokoušejte se pilu vkládat do předchozího řezu. Mohlo by dojít k zpětnému rázu. Vždy zahajte nový řez.
- ◆ Důrazně vám nedoporučujeme pracovat s řetězovou pilou, pokud jste v koruně stromu, na žebříku nebo na jiném nestabilním povrchu. Pokud se to rozhodnete udělat, nezapomeňte, že tyto polohy jsou extrémně nebezpečné.
- ◆ Při řezání napjaté větve dávejte pozor na to, aby vás nezasáhla, když se po uvolnění vymrští.

Vyhňte se řezání:

- ◆ Řeziva.
- ◆ Do země.

- ◆ Do drátěných plotů, hřebíků atd.
- ◆ Malých keřů a mladých stromků. Buďte velmi opatrní, protože útlý materiál se může zachytit za řetěz pily a může vás šlehnout nebo může způsobit ztrátu vaší rovnováhy.
- ◆ Řetězovou pilu nepoužívejte nad úroveň ramen.
- ◆ Pro případ nehody zajistěte, aby byl stále někdo v blízkosti (ale v bezpečné vzdálenosti).
- ◆ Musíte-li se z jakéhokoli důvodu dotýkat řetězu pily, ujistěte se, zda je řetězová pila odpojena od baterie.
- ◆ Hlučnost tohoto výrobku může přesáhnout 80 dB(A). Proto vám doporučujeme, abyste přijali vhodná opatření týkající se ochrany sluchu

Zbytková rizika

Je-li toto nářadí používáno jiným způsobem, než je uvedeno v příložených bezpečnostních výstrahách, mohou se projevit dodatečná zbytková rizika. Tato rizika mohou vzniknout v důsledku nesprávného použití, dlouhodobého použití atd. Přestože jsou dodržovány příslušné bezpečnostní předpisy a jsou používána bezpečnostní zařízení, určitá zbytková rizika nemohou být vyloučena. Tato rizika jsou následující:

- ◆ Zranění způsobená kontaktem s jakoukoli rotující nebo pohybující se částí.
- ◆ Zranění způsobená při výměně dílů, nožů nebo příslušenství.
- ◆ Zranění způsobená dlouhodobým použitím nářadí. Používáte-li jakékoli nářadí delší dobu, zajistěte, aby byl prováděný pravidelné přestávky.
- ◆ Poškození sluchu.
- ◆ Zdravotní rizika způsobená vdechováním prachu vytvářeného při použití nářadí (například práce se dřevem, zejména s dubovým, bukovým a MDF).

Hlučnost a vibrace

Deklarovaná úroveň emisí vibrací a hluku uvedená v technických údajích a v prohlášení o shodě byla měřena v souladu se standardní zkušební metodou předepsanou normou EN 62841 a může být použita pro srovnání jednotlivých nářadí mezi sebou. Deklarované hodnoty emisí vibrací a hluku mohou být také použity k předběžnému stanovení expozice.

Varování! Úroveň vibrací a hluku při aktuálním použití elektrického nářadí se může od deklarované úrovně vibrací lišit v závislosti na způsobu použití nářadí. Úroveň vibrací může být vzhledem k uvedené hodnotě vyšší.

Při stanovení doby působení vibrací z důvodu určení bezpečnostních opatření podle požadavků normy 2002/44/EC k ochraně osob pravidelně používajících elektrické nářadí v zaměstnání, musí předběžný odhad působení vibrací brát na zřetel aktuální podmínky použití nářadí s přihlédnutím na všechny části pracovního cyklu, jako jsou doby, při kterých je nářadí vypnuto a kdy je v chodu naprázdno.

Štítky na nářadí

Na nářadí jsou společně s datovým kódem zobrazeny následující piktogramy:



Varování! Z důvodu snížení rizika zranění si uživatel musí přečíst návod k použití.



Nepoužívejte tuto pilu ve vlhkých podmínkách a nevystavujte ji dešti.



Vždy používejte ochranu hlavy, sluchu a zraku.



Vždy používejte masku proti prachu



Vždy používejte rukavice.



Vždy používejte protiskluzovou bezpečnostní obuv.



Vždy držte řetězovou pilu oběma rukama.



Věnujte pozornost zpětnému rázu řetězové pily a vyvarujte se kontaktu se špičkou vodící lišty pilového řetězu.



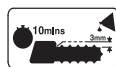
Řetězovou pilu nepoužívejte jednoručně



Vypněte nářadí. Před prováděním jakéhokoli úkonu údržby vyjměte z tohoto nářadí baterii.



Dávejte pozor na padající předměty. Udržujte ostatní osoby v bezpečné vzdálenosti.



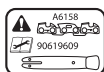
Chcete-li zajistit dlouhodobý bezpečný provoz, kontrolujte napnutí řetězu po každých 10 minutách provozu podle pokynů uvedených v tomto návodu, a v případě potřeby nastavte správnou vůli 3 mm. Provádějte mazání řetězu po každých 10 minutách provozu.



Varování! Nedotýkejte se řetězu v bodě, kde odlétají třísky



Směr otáčení řetězu.



Abyste zajistil trvalý bezpečný provoz, řetěz a vodící lištu je nutné vyměňovat výhradně za originální díly STANLEY FATMAX. Náhradní řetěz má číslo dílu A6158, náhradní vodící lišta 90619609.



Směrnice 2000/14/EC týkající se zaručeného akustického výkonu.

Další bezpečnostní pokyny pro baterie a nabíječky

Baterie

- ◆ Nikdy se nepokoušejte o rozebírání.
- ◆ Zabraňte kontaktu s vodou.
- ◆ Nevystavujte baterii vysokým teplotám.
- ◆ Neskladujte na místech, kde může teplota přesáhnout 40 °C.
- ◆ Nabíjejte pouze při teplotách v rozsahu od 10 °C do 40 °C.
- ◆ Nabíjení provádějte pouze nabíječkou dodanou s tímto zařízením/nářadím. Použití nesprávné nabíječky může mít za následek úraz elektrickým proudem nebo přehřátí baterie.
- ◆ Při likvidaci baterií se vždy řiďte pokyny, které jsou uvedeny v části „Ochrana životního prostředí“.
- ◆ Nepoškozuje nebo nedeformujte baterii propichnutím nebo nárazem, protože hrozí riziko zranění a požáru.
- ◆ Nenabíjejte poškozené baterie.

V extrémních podmínkách může z baterie unikat kapalina. Jakmile zjistíte únik kapaliny z baterie, otřete ji pečlivě hadříkem. Dbejte na to, aby se tato látka nedostala do kontaktu s pokožkou.

Dojde-li k zasažení pokožky nebo očí, postupujte podle níže uvedených pokynů.

Varování! Kapalina z baterie může způsobit zranění osob nebo hmotné škody. V případě potřísnění pokožky zasažené místo okamžitě opláchněte vodou. Dojde-li k zrudnutí, bolesti nebo podráždění zasaženého místa, vyhledejte lékařské ošetření. Pokud se kapalina dostane do očí, okamžitě si je začněte vyplachovat čistou vodou a vyhledejte lékařské ošetření.

Nabíječky

Varování! Vaše nabíječka je určena pro provoz pouze pod jedním napětím. Vždy zkontrolujte, zda napětí v elektrické síti odpovídá napětí uvedenému na typovém štítku.

Varování! Nikdy se nepokoušejte nahradit nabíječku přímým připojením k síťové zásuvce.

- ◆ Používejte nabíječku STANLEY FATMAX k nabíjení baterie, která byla dodána s tímto nářadím. Jiné baterie mohou prasknout a způsobit zranění nebo jiné škody.
- ◆ Nikdy se nepokoušejte nabíjet baterie, které nejsou k nabíjení určeny.
- ◆ Je-li poškozen napájecí kabel, musí být vyměněn výrobcem nebo v autorizovaném servisu STANLEY FATMAX, aby bylo zabráněno možným rizikům.
- ◆ Zabraňte kontaktu nabíječky s vodou.
- ◆ Nabíječku neotvírejte.
- ◆ Nepokoušejte se do nabíječky proniknout.
- ◆ Při nabíjení musí být nabíječka umístěna na dobře odvětraném místě.

Štítky na nabíječce

Na této nabíječce jsou následující piktogramy:



Tato nabíječka není určena pro venkovní použití.



Před použitím si pečlivě přečtěte tento návod.

Elektrická bezpečnost



Tato nabíječka je opatřena dvojitou izolací. Proto není nutné použití uzemňovacího vodiče. Vždy zkontrolujte, zda napětí v elektrické síti odpovídá napětí uvedenému na typovém štítku. Nikdy se nepokoušejte nahradit nabíječku přímým připojením k síťové zásuvce.

- ◆ Je-li poškozen napájecí kabel, musí být vyměněn výrobcem nebo v autorizovaném servisu STANLEY FATMAX, aby bylo zabráněno možným rizikům.

Popis

1. Spínač zapnuto/vypnuto
2. Odjišťovací páčka
3. Brzda řetězu/přední kryt
4. Vodící lišta
5. Řetěz pily
6. Kryt ozubeného kola
7. Pojistná matice vodící lišty
8. Napínací šroub řetězu
9. Víčko nádržky na olej
10. Indikátor množství oleje
11. Ochranné pouzdro vodící lišty
12. Zadní rukojeť
13. Přední rukojeť
14. Baterie
15. Uvolňovací tlačítko baterie
16. Šestihranný klíč

17. Uložení šestihránného klíče

Sestavení

Varování! Před sestavením vyjměte z nářadí baterii (14).

Nabíjení baterie (obr. A)

Baterie musí být nabitá před prvním použitím a vždy, když během práce dojde k výraznému poklesu jejího výkonu. Baterie se může během nabíjení zahřívat. Jedná se o normální stav, který neznamená žádný problém.

Varování! Baterii nenabíjejte, klesne-li okolní teplota pod 10 °C nebo přesáhne-li 40 °C. Doporučená teplota prostředí pro nabíjení: přibližně 24 °C.

Poznámka: Nabíječka nebude nabíjet baterii, je-li teplota jejího článku nižší než asi 10 °C nebo vyšší než 40 °C. Baterie musí být ponechána v nabíječce a nabíječka ji začne znovu automaticky nabíjet, jakmile se teplota článků baterie zvýší nebo sníží.

- ◆ Pro nabití baterie (14) ji vložte do nabíječky (18). Baterii lze vložit jen jedním směrem. Nepoužívejte sílu. Ujistěte se, zda je baterie v nabíječce řádně usazena.
- ◆ Připojte nabíječku k elektrické síti a zahajte nabíjení.

Indikátor nabíjení (18a) bude blikat.

Nabíjení bude ukončeno, jakmile indikátor nabíjení (18a) přestane blikat a bude nepřetržitě svítit. Baterie může být ponechána v nabíječce libovolně dlouhou dobu. LED indikátor se občas rozsvítí, bude-li nabíječka provádět dobíjení baterie.

- ◆ Nabíjte vybité baterie nejpozději do 1 týdne. Životnost baterie bude značně zkrácena, bude-li uložena ve vybitém stavu.

LED indikátory režimů nabíječky

	Nabíjení: Zelený LED indikátor bliká	
	Zcela nabitó: Zelený LED indikátor svítí	
	Prodleva zahřátá/studená baterie: Zelený LED indikátor bliká Červený LED indikátor svítí	

Poznámka: V kompatibilní nabíječce (nabíječkách) nebude vadná baterie nabíjena. Nabíječka bude indikovat vadnou baterii nerozsvícením kontrolky.

Poznámka: To může také znamenat závadu v nabíječce. Pokud nabíječka signalizuje závadu, předejte ji společně s baterií do autorizovaného servisu k otestování.

Ponechání baterie v nabíječce

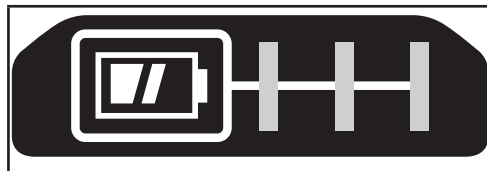
Baterie může být ponechána v nabíječce se svítícím LED indikátorem neomezeně dlouhou dobu. Nabíječka bude baterii udržovat ve zcela nabitém stavu.

Prodleva zahřátá/studená baterie

Jakmile bude nabíječka detekovat příliš vysokou nebo příliš nízkou teplotu baterie, automaticky zahájí režim prodleva zahřátá/studená baterie, zelený LED indikátor (18a) bude blikat a červený LED indikátor (18b) bude svítit, a pozastaví nabíjení, dokud baterie nedosáhne odpovídající teploty. Potom nabíječka automaticky přejde do režimu nabíjení. Tato funkce maximálně prodlužuje provozní životnost baterie.

Indikátor stavu nabití baterie (obr. B)

Baterie je vybavena indikátorem stavu nabití pro rychlé zjištění výdrže baterie, jak je znázorněno na obr. B. Stisknutím tlačítka indikátoru stavu nabití (14a) můžete snadno zobrazit zbývajcí nabití baterie, jak je znázorněno na obr. B.



Vložení a vyjmutí baterie (obr. L)

Varování! Před vložení baterie se ujistěte, zda je nářadí/přístroj v poloze vypnutu.

Poznámka: Chcete-li dosáhnout nejlepších výsledků, ujistěte se, zda je baterie zcela nabitá.

- ◆ Při vkládání baterie (14) do rukojeti nářadí srovnajte baterii s vodicími drážkami uvnitř rukojeti a zasuňte baterii do rukojeti tak, aby byla v nářadí pevně usazena a zajistěte, aby nemohlo dojít k jejímu uvolnění.
- ◆ Chcete-li baterii z nářadí vyjmout, stiskněte uvolňovací tlačítko (15) a rázně vysuňte tuto baterii z rukojeti nářadí. Vložte baterii do nabíječky podle pokynů, které jsou uvedeny v části tohoto návodu popisující nabíječku.

Instalace vodicí lišty a řetězu pily (obr. D–H)

Varování! Ostrý řetěz. Při manipulaci s tímto řetězem vždy používejte rukavice. Tento řetěz je ostrý a může vás pořezat, i když pila není v chodu.

Varování! Pohybující se ostrý řetěz. Před prováděním následujících úkonů se ujistěte, zda je z nářadí vyjmuta baterie, abyste zabránili náhodnému spuštění nářadí. Nedodržení tohoto pokynu by mohlo vést k způsobení vážného zranění.

Jsou-li pilový řetěz (5) a vodicí lišta (4) zabaleny v krabici odděleně, řetěz musí být nejdříve upevněn na vodicí lištu a tato sestava musí být upevněna na tělo nářadí.

- ◆ Umístěte pilu na pevnou a rovnou plochu.

- ◆ Otáčejte pojistnými maticemi vodící lišty (7) proti směru pohybu hodinových ručiček pomocí dodaného klíče (16).
- ◆ Sejměte kryt ozubeného kola (6) a pojistnou matici vodící lišty (7).
- ◆ Použijte ochranné rukavice, uchopte řetěz pily (5), nasadte jej na vodící lištu (4) a ujistěte se, zda jsou zuby řetězu nastaveny správným směrem (obr. H).
- ◆ Ujistěte se, zda je řetěz řádně usazen v drážce po celém obvodu vodící lišty.
- ◆ Nasadte řetěz na ozubené kolo (19). Srovnejte drážku na vodící liště s napínacím kolíkem řetězu (20) a šroubem (21) na základně nářadí, jak je znázorněno na obr. E.
- ◆ Jakmile bude vše na svém místě, držte stále vodící lištu a nasadte zpět kryt ozubeného kola (6). Nejdříve nainstalujte zadní část krytu řetězu, otočte jej dolů a dbejte na to, aby byl otvor pro šroub v krytu srovnán se šroubem (21) na hlavní skříni.
- ◆ Nainstalujte pojistnou matici vodící lišty (7) a pomocí dodaného klíče (16) otáčejte matici ve směru pohybu hodinových ručiček, dokud nebude utažena, a potom povolte matici o jednu celou otáčku, abyste mohli provést správné napnutí řetězu pily.
- ◆ Otáčejte šroubem napnutí řetězu (8) ve směru pohybu hodinových ručiček, aby došlo k zvětšení napnutí řetězu, jak je znázorněno na obr. D. Ujistěte se, zda pilový řetěz (5) těsně přiléhá k vodící liště (4). Utáhněte pojistné matice vodící lišty (7) tak, aby byly utaženy.
- ◆ Dodržujte pokyny uvedené v části Nastavení napnutí řetězu pily.

Nastavení napnutí řetězu (obr. D–H)

Varování! Nesprávné napnutí pilového řetězu může způsobit spadnutí pilového řetězu a následné těžké nebo smrtelné zranění.

Poznámka: Napnutí řetězu musí být pravidelně seřizováno před každým použitím pily.

- ◆ S pilou stále položenou na pevném a rovném povrchu zkontrolujte napnutí řetězu (5). Napnutí řetězu je správné, jestliže řetěz po lehkém povytažení palcem a ukazovákem o 3 mm z vodící lišty (4) zapadne zpět do této lišty, jak je znázorněno na obr. F. Mezi vodící lištou a řetězem nesmí být na její spodní části žádný průhyb, jak je znázorněno na obr. G.
- ◆ Chcete-li nastavit napnutí řetězu pily, povolte pojistnou matici vodící lišty (7).
- ◆ Otáčejte šroubem napnutí řetězu (8) pomocí části klíče s plochým šroubovákem (16).
- ◆ Zkontrolujte napnutí řetězu pily a je-li to nutné, proveďte seřízení.
- ◆ Neprovádějte nadměrné napnutí řetězu, protože by to vedlo k nadměrnému opotřebování a zkrácení provozní životnosti řetězu i vodící lišty. Nadměrné napnutí řetězu

snižuje také počet řezů provedených na jedno nabití baterie.

- ◆ Jakmile bude napnutí řetězu pily správné, utáhněte řádně pojistnou matici vodící lišty (7). Pojistnou matici lišty (7) utáhněte momentem (8 Nm).
- ◆ Během prvních několika provozních hodin se bude řetěz mírně natahovat. Během prvních dvou provozních hodin je důležité, abyste často prováděli kontrolu napnutí řetězu (po odpojení baterie tuto baterii vyjměte).

Výměna pilového řetězu (obr. D–H)

Varování! Pohybující se ostrý řetěz. Před prováděním následujících úkonů se ujistěte, zda je z nářadí vyjmuta baterie, abyste zabránili náhodnému spuštění nářadí. Nedodržení tohoto pokynu by mohlo vést k způsobení vážného zranění.

Upozornění: Ostrý řetěz. Při manipulaci s tímto řetězem vždy používejte rukavice. Tento řetěz je ostrý a může vás pořezat, i když pila není v chodu.

Upozornění: Tento výrobek má rychlost řetězu 8,6 m/s.

Používejte pouze řetězy určené pro rychlost vyšší než 8,6.

- ◆ Umístěte pilu na pevnou a rovnou plochu.
- ◆ Sejměte kryt ozubeného kola (6) podle postupu, který je uveden v části Instalace vodící lišty a pilového řetězu.
- ◆ Chcete-li sejmut pilový řetěz (5), otáčejte napínacím šroubem řetězu (8) před krytem pomocí části klíče s plochým šroubovákem. Otáčení šroubu proti směru pohybu hodinových ručiček umožňuje pohyb vodící lišty (4) směrem dozadu a zmenšení napnutí pilového řetězu, což umožní sejmutí řetězu.
- ◆ Použijte ochranné rukavice, uchopte pilový řetěz a zvedněte opotřebovaný řetěz pily z drážky na vodící liště.
- ◆ Při každé výměně pilového řetězu proveďte převrácení vodící lišty, abyste zaručili rovnoměrné opotřebování.
- ◆ Umístěte nový řetěz do drážky vodící lišty a ujistěte se, zda jsou zuby nového řetězu otočeny správným směrem, jakým ukazuje šipka na krytu ozubeného kola (6), jak je znázorněno na obr. H.
- ◆ Dodržujte pokyny uvedené v části Instalace vodící lišty a pilového řetězu.

Výměna řetězu a vodící lišty může být provedena v nejbližším autorizovaném servisu.

Tato řetězová pila vyžaduje náhradní řetěz (304 mm).

Náhradní lišta (304 mm).

Mazání pilového řetězu a vodící lišty (obr. I)

Automatický systém mazání

Tato řetězová pila je vybavena automatickým systémem mazání, který zaručuje neustálé mazání řetězu pily i vodící lišty.

Indikátor množství oleje (10) zobrazuje množství oleje

v řetězové pile. Je-li v nádržce méně než čtvrtina požadovaného množství oleje, vyjměte z řetězové pily baterii a naplňte nádržku na olej správným typem oleje. Po dokončení řezání nádržku na olej vždy vyprázdněte. Před skladováním této jednotky vždy vyprázdněte nádržku na olej.

Poznámka: Neprovazujte tuto řetězovou pilu bez oleje.

Poznámka: Pro správné mazání řetězu a vodící lišty vždy používejte vysoce kvalitní biologicky odbouratelný olej určený pro tyto díly. Při prořezávání stromů se doporučuje používat rostlinný olej na řetěz a lištu, protože minerální olej může živým stromům škodit. Nikdy nepoužívejte znečištěný nebo kontaminovaný olej. Toto by mohlo poškodit nářadí.

Plnění nádržky olejem

- ◆ Odšroubujte víčko nádržky na olej proti směru pohybu hodinových ručiček a potom toto víčko (9) sejměte. Naplňte nádržku doporučeným typem oleje na řetěz a vodící lištu tak, aby jeho hladina po doplnění dosahovala po horní rysku indikátoru množství oleje (10).
- ◆ Nasadte zpět víčko nádržky a utáhněte jej ve směru pohybu hodinových ručiček.
- ◆ Pravidelně řetězovou pilu vypínejte a kontrolujte indikátor množství oleje, abyste se ujistili, zda jsou řetěz i vodící lišta správně mazány. Pravidelně řetězovou pilu vypínejte a kontrolujte indikátor množství oleje, abyste se ujistili, zda jsou řetěz i vodící lišta správně mazány.

Přeprava řetězové pily (obr. J)

- ◆ Při přepravě této pily vždy tuto pilu vypněte, vyjměte z ní baterii a zakryjte vodící lištu (4) ochranným pouzdrzem (11).

Použití

Varování! Z důvodu snížení rizika způsobení vážného zranění, před prováděním jakéhokoli seřízení nebo před montáží a demontáží příslušenství nebo přídatných zařízení tuto jednotku vždy vypněte a vyjměte z ní baterii. Náhodné spuštění může způsobit zranění.

Správná poloha rukou (obr. K)

Varování! Z důvodu snížení rizika vážného zranění vždy používejte správný úchop nářadí, jako na uvedeném obrázku.

Varování! Z důvodu snížení rizika vážného zranění držte nářadí vždy bezpečně a očekávejte nenadálé reakce. Správná poloha rukou vyžaduje, abyste měli levou ruku na přední rukojeti (13) a pravou ruku na zadní rukojeti (12).

Použití řetězové pily (obr. K)

Varování! Přečtěte a nastudujte si všechny pokyny. Nedodržení všech uvedených varování a pokynů může vést k úrazu elektrickým proudem, požáru a vážnému zranění.

- ◆ Chraňte se před zpětným rázem, který může způsobit vážné nebo smrtelné zranění. Viz části Základní bezpečnostní výstrahy pro elektrická nářadí a Základní bezpečnostní výstrahy pro řetězové pily, a Příčiny a prevence před zpětným rázem a Bezpečnost při zpětném rázu, abyste zabránili vzniku zpětného rázu.
- ◆ Nepřekážíte sami sobě. Neprovádějte řezy nad výškou hrudi. Vždy se ujistěte, zda zaujímáte pevný postoj. Stůjte rozkročmo. Přeneste vaši hmotnost rovnoměrně na obě nohy.
- ◆ Používejte pevný úchop s vaší levou rukou na přední rukojeti (13) a pravou rukou na zadní rukojeti (12), aby se vaše tělo nacházelo vlevo od vodící lišty (4).
- ◆ Nedržte řetězovou pilu za brzdu řetězu / ochranný kryt přední ruky (3). Udržujte napnutý loket levé paže tak, aby byla levá paže napřímená, aby mohla odolat silám zpětného rázu.

Varování! Nikdy nepoužívejte obrácený úchop (levá ruka na zadní rukojeti a pravá ruka na přední rukojeti).

Varování! Při práci s řetězovou pilou nikdy nedovolte, aby se jakákoli část vašeho těla nacházela v ose vodící lišty.

- ◆ Nikdy nepoužívejte na stromě, v jakékoli nepřijemné poloze nebo na žebříku nebo jiné nestabilní ploše. Mohlo by dojít k ztrátě kontroly nad pilou a k následnému vážnému zranění.
- ◆ Po celou dobu řezu nechejte řetězovou pilu pracovat v maximálních otáčkách.
- ◆ Nechejte řetěz pily řezat sám. Vyvíjejte na pilu pouze mírný tlak. Nevvíjejte na pilu na konci řezu žádný tlak.

Varování! Není-li řetězová pila používána, nechejte aktivovanou brzdu řetězu a vyjměte baterii.

Nastavení brzdy řetězu (obr. K, L)

Vaše pila je vybavena systémem motorové brzdy řetězu, který rychle zastaví řetěz v případě zpětného rázu.

- ◆ Brzda řetězu / ochranný kryt přední ruky (3) musí být v přední poloze.
- ◆ Vložte baterii (14) do nářadí.
- ◆ Přitáhněte brzdu řetězu / ochranný kryt přední ruky (3) směrem k přední rukojeti (13) do polohy nastaveno, jak je zobrazeno na obr. L.
- ◆ Nyní je nářadí připraveno k použití.
- ◆ Po použití vraťte brzdu řetězu / ochranný kryt přední ruky do přední polohy.
- ◆ Vyjměte baterii.

Poznámka: Dojde-li k zpětnému rázu, vaše levá ruka se dostane do kontaktu s předním krytem a zatlačí jej dopředu směrem k obrobku. To způsobí zastavení nářadí.

Vyzkoušení brzdy řetězu (obr. L)

Zkoušejte brzdu řetězu před každým použitím pily, abyste ujistili, zda pracuje správně.

- ◆ Umístěte pilu na pevnou a rovnou plochu. Ujistěte se, zda se řetěz pily (5) nedotýká země.
- ◆ Uchopte nářadí pevně oběma rukama a zapněte jej.
- ◆ Otáčejte vaši levou ruku dopředu kolem přední rukojeti (13) tak, aby se zadní část vaší ruky dostala do kontaktu s brzdou řetězu / ochranným krytem přední ruky (3) a zatlačila jej dopředu směrem k obrobku. Řetěz pily se musí okamžitě zastavit.

Poznámka: Nedojeďte-li k okamžitému zastavení řetězu, přestaňte tuto pilu používat a svěťte její kontrolu a opravu nejbližšímu autorizovanému servisu.

Varování! Před zahájením řezání vždy zajistěte, aby byla brzda řetězu aktivována.

Spínač zapnuto/vypnuto (obr. M)

Vždy se ujistěte, zda stojíte ve správné poloze a zda držíte tuto pilu pevně oběma rukama s palci a prsty obepínajícími obě rukojeti.

- ◆ Chcete-li jednotku zapnout, stiskněte odjišťovací páčku (2), která je zobrazena na obr. M, a stiskněte spouštěcí spínač (1). Jakmile bude jednotka v chodu, můžete odjišťovací páčku uvolnit.
- ◆ Chcete-li, aby bylo nářadí stále v chodu, musíte mít stále stisknutý spouštěcí spínač. Chcete-li nářadí vypnout, uvolněte spouštěcí spínač.

Broušení řetězu pily (obr. N–P)

Upozornění: Ostrý řetěz. Při manipulaci s tímto řetězem vždy používejte rukavice. Tento řetěz je ostrý a může vás pořezat, i když pila není v chodu.

Varování! Pohybující se ostrý řetěz. Před prováděním následujících úkonů se ujistěte, zda je z nářadí vyjmuta baterie, abyste zabránili náhodnému spuštění nářadí. Nedodržení tohoto pokynu by mohlo vést k způsobení vážného zranění.

Poznámka: Zuby řetězu se otupí okamžitě, jakmile při řezání dojde k jejich kontaktu se zemí nebo s hřebíky.

Z důvodu zajištění maximálního možného výkonu řetězové pily je důležité, aby byly zuby řetězu udržovány ostré.

Dodržujte tyto užitečné rady pro správné broušení řetězu pily:

- ◆ Pro broušení vašeho pilového řetězu používejte pilník 4,5 mm a držák pilníku nebo vodičko pro pilování, abyste dosáhli co nejlepších výsledků. Tak vždy zajistíte dosažení správných úhlů pro broušení.
- ◆ Položte držák pilníku rovně na horní plochu zubu a omezoval zub hloubky.
- ◆ Udržujte správný úhel 30° pro osu pilování horní plochy zubu (22) na vodičku vašeho pilníku, které je rovnoběžné s vaším řetězem (pilník v úhlu 60° při pohledu na řetěz z boku), jak je zobrazeno.

- ◆ Nejdříve nabruse zuby na jedné straně řetězu. Provádějte pilování z vnitřní strany každého zubu směrem ven. Potom pilu otočte a zopakujte tento postup (kroky 2, 3, 4) u zubů na druhé straně řetězu.

Poznámka: Použijte plochý pilník pro zbroušení horních částí hrotů (část článku řetězu před zubem), aby se nacházely asi 0,635 mm pod špičkami zubů, jak je znázorněno níže.

- ◆ Zachovávejte stejnou délku zubů, jak je zobrazeno na obr. O.
- ◆ Dojde-li k poškození lesklého povrchu horních nebo bočních ploch zubu, pomocí pilníku taková poškození odstraňte.

Upozornění: Po nabroušení bude zub řetězu ostrý, a proto buďte při této činnosti velmi opatrní.

Poznámka: Při každém broušení řetězu dochází k určité ztrátě jeho odolnosti vůči zpětnému rázu, a proto musíte být při práci velmi opatrní. Doporučujeme vám, abyste broušení řetězu prováděli maximálně čtyřikrát.

Uložení šestihranného klíče (obr. Q)

Když se šestihranný klíč (16) nepoužívá, musí být umístěn v uložení šestihranného klíče (17) pod nářadím.

Pokud chcete vyjmout šestihranný klíč, vytáhněte jej z uložení šestihranného klíče.

Pokud chcete uložit šestihranný klíč, zatlačte jej do uložení šestihranného klíče.

Systém Stanley Track Wall (obr. R, S)

Varování! Z důvodu snížení rizika způsobení vážného zranění před prováděním jakéhokoli seřízení nebo před montáží a demontáží přídavných zařízení, toto nářadí vždy vypněte a vyjměte z něj baterii. Náhodné spuštění může způsobit zranění.

Varování! Z důvodu snížení rizika způsobení vážného zranění nepoužívejte poškozený závěsný háček systému Stanley Track Wall nebo systém Stanley Track Wall. Poškozený závěsný háček systému Stanley Track Wall nebo systém Stanley Track Wall neudrží hmotnost nářadí.

Varování! Z důvodu snížení rizika způsobení vážného zranění NEZAVĚŠUJTE tento výrobek nad hlavou a nezavěšujte na háček jiné předměty. Nářadí zavěšujte na systém Stanley Track Wall POUZE pomocí integrovaného závěsného háčku.

Varování! Integrovaný závěsný háček systému Stanley Track Wall je určen pro montáž nářadí na lištu systému Stanley Track Wall.

Nepoužívejte integrovaný závěsný háček k připevnění na jakýkoli jiný povrch.

Varování! Integrovaný závěsný háček systému Stanley Track Wall není háčkem na řemen.

Varování! Při zavěšování předmětů na lištu systému Stanley Track Wall rozmístěte jednotlivá nářadí tak, aby lineární zatížení nepřesáhlo hmotnost 35 kg.

Varování! Před použitím tohoto výrobku se ujistěte, zda došlo k návratu integrovaného závěsného háčku systému Stanley Track Wall do původní polohy.

Důležité: Příslušenství systému Stanley Track Wall upevňuje kompatibilní nářadí spolehlivě k systému Stanley Track Wall. Vypněte nářadí, vyjměte baterii a sejměte příslušenství. Nainstalujte ochranné pouzdro vodičí lišty (11) na vodičí lištu (4).

Upozornění: Jakýkoliv výrobek s odkrytými řeznými zuby musí mít řezné zuby zakryté, pokud má být bezpečně umístěn na systému Stanley Track Wall.

Namontujte integrovaný závěsný háček (23) k systému Stanley Track Wall podle obr. R, S. Dostane-li se do zajištěné polohy, uslyšíte kliknutí.

Poznámka: Příslušenství systému Stanley Track Wall pro použití s tímto nářadím můžete zakoupit u nejbližšího autorizovaného prodejce nebo v autorizovaném servisu.

Běžné techniky používané při řezání

Kácení (obr. T, U)

Postup pro kácení stromu. Neprovádějte kácení stromů, je-li velký vítr.

Varování! Při kácení stromů může dojít k úrazům. Tato práce musí být prováděna zaškolenou osobou.

Před zahájením kácení musí být naplánována a vyčištěna nezbytná úniková cesta. Úniková cesta musí být vedena směrem dozadu a šikmo od očekávaného směru pádu káceného stromu.

- ◆ Před zahájením kácení berte v úvahu přirozený náklon stromu, polohu větších větví a směr větru, aby bylo možné posoudit, jakým směrem strom spadne. Připravte si klíny (dřevěné, plastové nebo hliníkové) a těžkou palici. Z místa, kde bude prováděn řez káceného stromu, odstraňte nečistoty, kameny, uvolněnou kůru, hřebíky, sponky a dráty.
- ◆ Spodní zářez – Vytvořte tento zářez do 1/3 průměru stromu, kolmo k směru pádu stromu. Nejdříve vytvořte spodní vodorovný zářez. Tak zabráníte přiskřípnutí řetězu pily nebo vodičí lišty při vytváření druhého zářezu, jak je znázorněno níže.
- ◆ Zadní řez pro kácení – Provádějte tento řez minimálně o 51 mm výše, než byl proveden vodorovný zářez na opačné straně kmenu. Udržujte zadní zářez pro kácení rovnoběžný s vodorovným zářezem na opačné straně kmenu. Proveďte zadní zářez pro kácení tak, aby zůstala dostatečná masa dřeva, která bude působit jako závěs. Tato masa dřeva zabrání kroucení kmenu stromu a jeho pádu špatným směrem. Neprovádějte řez přes tento závěs.
- ◆ Jak se bude řez pro kácení přibližovat k závěsu, strom by se měl začít kácet. Existuje-li jakákoli šance, že strom

nespadne v požadovaném směru nebo že se může zhroupnout zpět a způsobí přiskřípnutí řetězu pily, ukončete řezání před dokončením řezu pro kácení a použijte klíny, abyste rozevřeli řez a aby došlo k pádu stromu v požadovaném směru pádu. Jakmile strom začne padat, vyjměte pilu z řezu, zastavte motor, sklopte pilu dolů a použijte naplánovanou únikovou cestu. Dávejte pozor na padající větev a sledujte svou polohu.

Ořezávání větví (obr. V)

Odstraňování větví z pokáceného stromu. Při odstraňování větví neořezávejte větší větve, které udržují kmen nad zemí. Malé větve odstraňujte jedním řezem. Zatížené větve musí být řezány ze spodní části větve směrem k její horní části, aby bylo zabráněno zablokování řetězové pily, jak je znázorněno na obr. V. Řežte větve z druhé strany kmenu, aby se kmen nacházel mezi vámi a pilou. Nikdy neprovádějte řezy s pilou mezi nohama a nestůjte rozkročmo nad větví, kterou chcete řezat.

Řezání kulatiny (obr. W, X, Y, Z)

Varování! Doporučujeme vám, aby si uživatelé používající pilu poprvé, vyzkoušeli tyto řezy na vhodném stojanu.

Řezání pokáceného stromu nebo polen na délku. Provádění těchto řezů závisí na tom, jak je kmen podepřen. Je-li to možné, vždy používejte stojan, jak je znázorněno na obr. W.

- ◆ Vždy zahajte řez s řetězem pily, který se otáčí v maximálních otáčkách.
- ◆ Umístěte spodní hroty řetězové pily za místo úvodního řezu, jak je znázorněno na obr. W.
- ◆ Zapněte pilu a potom otáčejte vodičí lištu dolů do řezaného dřeva a využívejte hroty jako kloub.
- ◆ Jakmile se řetěz pily dostane do úhlu 45°, znovu srovnejte pilu a opakujte uvedené kroky, dokud řez nedokončíte.
- ◆ Je-li kmen podepřen po celé jeho délce, obr. X, vytvořte řez shora (horní řez), ale vyvarujte se řezání do země, protože by došlo k rychlému utopení řetězu.
- ◆ Je-li podepřen jeden konec, obr. Y, nejdříve vytvořte řez do 1/3 průměru ze spodní strany (spodní řez). Potom vytvořte dokončovací řez shora tak, aby se setkal s prvním řezem, jak je znázorněno na obr. Y.
- ◆ Pokud jsou podepřeny oba konce, obr. Z, nejdříve vytvořte řez do 1/3 průměru shora. Potom proveďte dokončovací řez ze spodní strany do 2/3 průměru tak, aby se setkal s prvním řezem podle obr. Z.

Odstraňování problémů

Problém	Možná příčina	Možné řešení
Nářadí nelze spustit	Odjišťovací tlačítko není stisknuté.	Stiskněte odjišťovací tlačítko.
	Není vložena baterie	Vložte baterii
	Baterie není nabitá	Nabijte baterii
	Není správně vložena baterie	Vyjměte a znovu vložte baterii
Řetěz se nezastaví do 2 sekund po vypnutí nářadí	Napnutí řetězu je příliš malé	Zkontrolujte napnutí řetězu pily
Lišta/řetěz jsou horké / vychází z nich kouř	Prázdná nádrž na olej	Zkontrolujte hladinu oleje v nádrži
	Ucpané otvory pro olej na vodici liště řetězu	Vyčistěte otvory pro olej a vyčistěte drážku podél hrany vodící lišty.
	Napnutí řetězu je příliš velké	Zkontrolujte napnutí řetězu pily
	Ozubené kolo na špičce vodící lišty potřebuje namazat	Namažte ozubené kolo na špičce vodící lišty
Řetězová pila neřeže dobře	Obráceně nasazený řetěz	Zkontrolujte/upravte směr řetězu
		Nabrušte řetěz
Řetězová pila nepoužívá olej	Nečistota v nádrži	Vyprázdňte nádrž na olej a naplňte ji novým olejem
	Otvor pro olej ve víku je ucpaný	Odstraňte nečistotu z otvoru
	Nečistota ve vodící liště	Odstraňte nečistotu a vyčistěte vodící lištu
	Nečistota ve výstupu oleje	Odstraňte nečistoty
Pila se během práce náhle zastavila	Vybitá baterie	Zkontrolujte nabití baterie stisknutím indikátoru stavu nabití. Pokud je to nutné, baterii dobijte.
	Prliš horká baterie	Nechte baterii vychladnout po dobu nejméně 30 minut před pokračováním v práci nebo nabíjením.
	Proudová ochrana	Pilu znovu spusťte. Nechejte nářadí pracovat jeho vlastním tempem. Nepřetěžujte.

Údržba

Pravidelná údržba zaručuje dlouhou provozní životnost nářadí.

Doporučujeme pravidelně provádět následující kontroly.

Varování! Před prováděním jakékoli údržby elektrického nářadí:

- ◆ Nářadí vypněte a odpojte od elektrické sítě.

Množství oleje

Množství oleje v nádrži nesmí klesnout pod čtvrtinu.

Řetěz pily a vodící lišta

- ◆ Každých několik hodin používání a před skladováním demontujte vodící lištu a řetěz pily a pečlivě je vyčistěte.
- ◆ Ujistěte se, že je kryt čistý a bez nečistot.
- ◆ Namažte olejem ozubené kolo na špičce lišty a vodící lištu prostřednictvím mazacích otvorů ozubeného kola. Tím se zajistí rovnoměrné opotřebení drážky vodící lišty.

Broušení řetězu pily

Chcete-li dosáhnout maximálního možného výkonu nářadí, je důležité, aby byly zuby řetězu udržovány ostré.

Postup pro tento úkon najdete na obalu brusného přípravku.

Výměna opotřebovaných řetězů

Náhradní řetězy jsou k dostání u autorizovaných prodejců nebo v servisech STANLEY FATMAX. Vždy používejte originální náhradní díly.

Nabroušení řetězu pily

Zuby řetězu se otupí okamžitě, jakmile při řezání dojde k jejich kontaktu se zemí nebo s hřebíky.

Napnutí řetězu pily

Provádějte pravidelnou kontrolu napnutí řetězu pily.

Co dělat v případě, kdy vaše pila potřebuje opravu?

Vaše řetězová pila je vyrobena v souladu s požadavky příslušných bezpečnostních předpisů. Opravy musí být prováděny pouze kvalifikovanými technikami, kteří budou používat originální náhradní díly. Jinak může dojít k velkému ohrožení uživatele. Doporučujeme vám uložení tohoto návodu na bezpečném místě.

Ochrana životního prostředí



Třídě odpad. Výrobky a baterie označené tímto symbolem nesmí být vyhozeny do běžného domácího odpadu.

Výrobky a baterie obsahují materiály, které mohou být obnoveny nebo recyklovány, což snižuje poptávku po surovinách. Provádějte prosím recyklaci elektrických výrobků a baterií podle místních předpisů. Další informace najdete na internetové adrese www.2helpU.com

Technické údaje

		SFMCCS730
Napájecí napětí	V_{DC}	18
Délka lišty	mm	300
Rychlost řetězu (naprázdno)	m/s	6,7
Max. řezaný průměr	mm	250
Objem nádrže na olej	ml	??
Hmotnost	kg	2,51 (bez pilového řetězu, vodící lišty, krytu vodící lišty, oleje, baterie)

Nabíječka		SFMCB11	SFMCB12	SFMCB14
Vstupní napětí	V_{AC}	230	230	230
Výstupní napětí	V_{DC}	18	18	18
Proud	A	1,25	2	4

Akumulátor		SFMCB201	SFMCB202	SFMCB204	SFMCB206
Napájecí napětí	V_{DC}	18	18	18	18
Kapacita	Ah	1,5	2,0	4,0	6,0
Typ		Li-Ion	Li-Ion	Li-Ion	Li-Ion

Úroveň akustického tlaku podle normy EN 62841:	
L_{pA} (akustický tlak) 87 dB(A), odchylka (K) 3 dB(A)	
L_{WA} (akustický výkon) 99 dB(A), odchylka (K) 1,6 dB(A)	

Celková úroveň vibrací (prostorový vektorový součet) podle normy EN 62841:	
Hodnota vibrací (a_{Hv}) 6,5 m/s ² , odchylka (K) 1,5 m/s ²	

Předpisy pro dodávky strojních zařízení (bezpečnost) z roku 2008

**UK
CA**

SFMCCS730 – Kompaktní řetězová pila
Společnost STANLEY FATMAX prohlašuje, že tyto výrobky popisované v části „Technické údaje“ splňují požadavky následujících norem:

Předpisy pro dodávky strojních zařízení (bezpečnost) z roku 2008, S.I.

2008/1597 (ve znění pozdějších předpisů),
EN 62841-1:2015+A11:2022, EN 62841-4-1:2020.

Předpis z roku 2001, S.I. 2001/1701 (v platném znění), který se týká emisí hluku pro zařízení používaná ve venkovním prostředí. Odstavec 8.

LWA (měřená hladina akustického výkonu) 99 dB(A), odchylka (K) = 1,6 dB(A),

L_{WA} (zaručená hodnota akustického výkonu) 101 dB(A).

Tyto výrobky splňují následující předpisy Spojeného království:

Předpisy o elektromagnetické kompatibilitě, 2016,
S.I. 2016/1091 (ve znění pozdějších předpisů).

Předpisy o omezení použití některých nebezpečných látek v elektrických a elektronických zařízeních 2012,
S.I. 2012/3032 (v platném znění).

Chcete-li získat další informace, kontaktujte prosím společnost STANLEY FATMAX na následující adrese nebo na adresách uvedených na konci tohoto návodu.

Níže podepsaná osoba je odpovědná za sestavení technických údajů a provádí toto prohlášení v zastoupení společnosti STANLEY FATMAX



Paul Featherstone

Ředitel – Oddělení zahradního nářadí
STANLEY FATMAX, 270 Bath Road, Slough
Berkshire, SL1 4DX
United Kingdom 28/06/2023

Prohlášení o shodě EC
SMĚRNICE PRO STROJNÍ ZAŘÍZENÍ



SFMCCS730 – Kompaktní řetězová pila

Společnost STANLEY FATMAX prohlašuje, že tyto výrobky popisované v části „Technické údaje“ odpovídají

požadavkům následujících norem: 2006/42/EC,
EN 62841-1:2015+A11:2022, EN 62841-4-1:2020,

2000/14/EC, Příloha V

LWA (měřená hladina akustického výkonu) 99 dB(A), odchylka
(K) = 1,6 dB(A),

L_{WA} (zaručená hodnota akustického výkonu) 101 dB(A)

Tyto výrobky splňují také požadavky směrnic
2014/30/EU a 2011/65/EU.

Chcete-li získat další informace, kontaktujte prosím společnost
STANLEY FATMAX na následující adrese nebo na adresách
uvedených na konci tohoto návodu.

Níže podepsaná osoba je odpovědná za sestavení technic-
kých údajů a provádí toto prohlášení v zastoupení společnosti
STANLEY FATMAX

Patrick Diepenbach

Patrick Diepenbach
Ředitel, Benelux
Stanley FatMax,
Egide Walschaertsstraat 14-18
2800 Mechelen, Belgie
28. června 2023

Záruka

Společnost Stanley Europe je přesvědčena o kvalitě svých výrobků a nabízí mimořádnou záruku pro uživatele tohoto výrobku. Tato záruka je nabízena mimořádně a žádným způsobem neovlivní vaše smluvní práva, jste-li soukromý neprofesionální uživatel. Tato záruka platí ve všech členských státech EU a evropské zóny volného obchodu EFTA.

PLNÁ ZÁRUKA

Společnost Stanley Europe garantuje po dobu trvání záruční doby (24 měsíců při nákupu pro přímou osobní spotřebu, 12 měsíců při nákupu pro podnikatelskou činnost) bezplatné odstranění jakékoli materiálové nebo výrobní závady za následujících podmínek:

- ♦ Tento výrobek byl používán pouze správným způsobem a v souladu s pokyny uvedenými v návodu pro jeho obsluhu.
- ♦ Tento výrobek byl vystaven běžnému použití a opotřebování.
- ♦ Tento výrobek nebyl opravován neoprávněnými osobami.
- ♦ Byl předložen doklad o zakoupení.
- ♦ Tento výrobek Stanley® FatMax® byl vrácen kompletní se všemi původními komponenty.

Požadujete-li reklamaci, kontaktujte nejbližšího autorizovaného prodejce nebo vyhledejte nejbližší autorizovaný servis Stanley® FatMax® v katalogu Stanley® FatMax® nebo kontaktujte prodejce na adrese, která je uvedena v tomto návodu. Seznam autorizovaných servisů Stanley® FatMax® a všechny podrobnosti o našem poprodejním servisu naleznete také na internetové adrese: **www.stanley.eu/3**

ZVÝHODNĚNÁ ZÁRUKA

Pro získání zvýhodněné tříleté záruky je nutno provést registraci na níže uvedené adrese a v uvedeném termínu.

- ♦ Registrace je vyžadována do 4 týdnů od zakoupení.
- ♦ Registrace je na této adrese **<http://www.stanley.eu/3>**.

Stanley Black & Decker Czech republic s.r.o.

Türkova 5b
149 00 Praha 4
Česká republika
Tel.: 00420 261 009 772
Fax: 00420 261 009 784
Servis: 00420 244 403 247
www.blackanddecker.cz
obchod@sbdinc.com

Stanley Black & Decker Slovakia s.r.o.

Vysoká 2/b
811 06 Bratislava
Tel.: 00420 261 009 772
Fax: 00420 261 009 784
www.blackanddecker.sk
obchod@sbdinc.com

Band servis

K Pasekám 4440
760 01 Zlín
Tel.: 00420 577 008 550, 1
Fax: 00420 577 008 559
www.bandservis.cz
bandservis@bandservis.cz

Band servis

Klášteřského 2
140 00 Praha 4
Tel.: 00420 244 403 247
Fax: 00420 241 770 167
j.kraus@bandservis.cz
www.bandservis.cz
bandservis@bandservis.cz

Band servis

Paulínska 22
917 01 Trnava
Tel.: 00421 335 511 063
Fax: 00421 335 512 624
www.bandservis.sk
p.talajka@bandservis.sk

Band servis

Južná trieda 17 (budova TWD)
040 01 Košice
Tel.: 00421 556 233 155
bandserviske@zoznam.sk

CZ

ZÁRUČNÍ LIST

SK

ZÁRUČNÝ LIST

STANLEY

FATMAX

ZÁRUČNÍ DOBA POSKYTOVANÁ PRODEJCEM NA PRODANÝ VÝROBEK JE:
ZÁRUČNÁ LEHOTA POSKYTOVANÁ PREDAJCOM NA PREDANÝ VÝROBOK JE:

- ☐ 24 měsíců při prodeji zboží fyzické osobě – spotřebitel pro soukromou přímou spotřebu (§ 620 Občanského zákoníku)
24 mesiacov pri predaji tovaru fyzickej osobe – spotrebiteľovi na súkromnú priamu osobnú spotrebu (§ 52 a § 820 Občianskeho zákonníka)
- ☐ 12 měsíců při prodeji zboží podnikatel, který ho používá v rámci své obchodní nebo jiné podnikatelské činnosti (§ 429 Obchodního zákoníku)
12 mesiacov pri predaji tovaru podnikateľovi, ktorý koná v rámci svojej obchodnej alebo inej podnikateľskej činnosti (§ 429 Obchodného zákonníka)

Od data prodeje/Od dátumu predaja:

Kupující prohlašuje, že účel nákupu je pro/Kupujúci vyhlasuje, že účel nákupu je na:

- ☐ Přímou osobní spotřebu/přímou osobnú spotrebu
☐ Obchodní a podnikatelskou činnost/obchodnú a podnikateľskú činnosť

IČO:

Číslo pokladničního dokladu - faktury/Číslo pokladničného dokladu – faktúry:

.....

TYP VÝROBKU:

CZ

Výrobní kód

Datum prodeje

Razítko prodejny
Podpis

SK

Číslo série

Dátum predaja

Pečiatka predajne
Podpis

CZ

Adresy servisu
Band Servis
Klásterského 2
CZ-140 00 Praha 4
Tel.: 00420 244 403 247
Fax: 00420 241 770 167

Band Servis
K Pasekám 4440
CZ-760 01 Zlín
Tel.: 00420 577 008 550,1
Fax: 00420 577 008 559
<http://www.bandservis.cz>

SK

Adresa servisu
Band Servis
Paulínska ul. 22
SK-917 01 Trnava
Tel.: 00421 335 511 063
Fax: 00421 335 512 624

CZ Dokumentace záruční opravy

SK Záznamy o záručních opravách

CZ	Číslo	Datum příjmu	Datum zakázky	Číslo zakázky	Závada	Razítko Podpis
SK	Číslo dodávky	Dátum nahlásenia	Dátum opravy	Číslo objednávky	Popis poruchy	Pečiatka Podpis